

# 12 - Bananya's Afternoon Nap, Nya

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**SIGN** Bananya

**SIGN** The Kitty Who Lives in a Banana

**SIGN** "Bananya's Afternoon Nap, Nya"

**[00:06] Na**

*What's this? The TV's been left on.*

**[00:10] Na**

*And where is Bananya, anyway?*

**[00:16] Na**

*Ah, there he is!*

**[00:18] Na**

*He's taking an afternoon nap.*

**[00:21] Na**

*Cats are cute, even when  
they're just sleeping.*

**[00:24] Na**

*It's so unfair, isn't it?*

**[00:25] Na**

*Don't let anyone spot you...*

**[00:36] Na**

*Oh, my!*

**[00:37] Na**

*You shouldn't pick on him  
while he's sleeping!*

**[00:40] Na**

*Stop, stop, stop!*

**[00:41] Na**

*You're going to wake him up!*

**[00:44] Na**

*Come on, you'd better run away, quickly!*

**[00:48] Na**

*He's not waking up at all.*

**[00:50] Na**

*He really doesn't have  
a care in the world...*

**[00:57] Na**

*That was fast!*

**[00:58] Na**

*Well, it's normal for mice to  
be scared of cats, I guess.*

**[01:03] Na**

*And after you came all this way to visit...*

**[01:05] Na**

*Whatever will we do with him?*

**[01:11] Na**

*Is he half asleep?*

**[01:12] Na**

*Looks like he thinks he's boxing.*

**[01:16] Na**

*Hey, Bananya isn't playing with you!  
He's just boxing in his sleep!*

**[01:52] Na**

*No matter what you do, he doesn't wake up.*

**[01:54] Na**

*Even if he wakes up, he doesn't wake up.*

**[01:57] Na**

*That's Bananya.*

**SIGN** Bananya

Identification Guide

**[02:01] Na**

*The Bananya Identification Guide.*

**[02:05] Na**

*Today we're introducing... the mouse?*

**[02:08] Na**

*When he occasionally bumps into Bananya,*

**[02:11] Na**

*he gets chased, then they make friends...*

**[02:13] Na**

*It's a strange relationship.*

**[02:16] Na**

*He's always hungry,*

**[02:18] Na**

*so Bananyako always feeds him...*

**[02:23] Na**

*But it's anyone's guess how  
many of them there really are!*

**SIGN** Bananya's Friends

**SIGN** Taro-kun, male, age 14

**SIGN** Mumu-chan, female, age 6